



## 理想 Vision

受世界認同為卓越的公司註冊處，  
為社會提供優質服務。

**To achieve world-wide recognition as an  
excellent Companies Registry giving the  
community a quality service.**

## 使命 Mission

為客戶提供高效率、具成本效益  
和優良的服務與設施，以辦理成  
立公司及登記和查閱公司文件。

引進現代科技，不斷檢討和提升  
本處所提供的各項服務和設施，  
並致力執行法定規例。

採用適當的人力資源管理策略，  
激勵員工，達成本處的目標。

**To provide our customers with efficient, cost-effective  
and quality services and facilities to incorporate  
companies and to register and inspect company  
documents.**

**To continuously review and enhance our services and  
facilities and undertake effective enforcement, taking  
account of the best modern technology available.**

**To motivate our staff to achieve organisational  
objectives by adopting appropriate human resource  
management strategies.**



# 信念 Values

---

**以客為本：**重視客戶的意見。按照他們的需要和期望，發展服務項目和釐定質素水平。

**群策群力：**關懷和尊重我們的員工。透過全體熱誠能幹的工作人員，同心協力，執行法定規例，提供優質服務。

**精益求精：**採納嶄新的意念、科技和工作模式，不斷提升本處的服務質素和設施。

**To care for and respect our customers by listening to them and taking into account their needs and expectations when shaping the types and quality of service which we deliver.**

**To care for and respect our colleagues as a quality service and effective enforcement can be delivered and undertaken only through dedicated people of high calibre working together as a team.**

**To change for the better by remaining receptive to new ideas, technologies and work practices so as to enhance the level and quality of our services and facilities.**

